

ALIMENTATORE A COCLEA CONTINUO  
 CONTINUOUS TRUNNION FEEDER  
 ALIMENTADOR DE ESPIRAL SINFIN CONTINUO  
 ALIMENTATEUR À VIS SANS FIN CONTINU  
 ALIMENTADOR CONTINUO DE ROSCA TRANSPORTADORA

**CTF**



ESEMPIO DI MOLINO SUL QUALE SI PUÒ MONTARE EXAMPLE OF MILL ON WHICH IT CAN BE ASSEMBLED EJEMPLO DE MOLINO SOBRE EL CUAL SE PUEDE MONTAR EXEMPLE DE BROUYEUR SUR LEQUEL IL EST POSSIBLE DE L'INSTALLER EXEMPO DE MOINHO NO QUAL PODE-SE MONTAR	TIPO COCLEA TRUNNION TYPE TIPO DE TORNILLO SINFIN TYPE VIS SANS FIN TIPO ESPIRAL SEM FIM	POTENZA INSTALLATA POWER INSTALADA POTENCIA INSTALADA PUISSANCE INSTALLÉE POTÊNCIA INSTALADA	DIAMETRO PERNO DI ALIMENTAZIONE MOLINO MILL FEEDER PIVOT DIAMETER DIAMETRO PERNO DE ALIMENTACIÓN MOLINO DIAMÈTRE PIVOT D'ALIMENTATION BROUYEUR DIAMETRO PINO DE ALIMENTAÇÃO MOINHO	DIAMETRO TUBO COCLEA DIAMETRO ELICA COCLEA TRUNNION PIPE DIAMETER TRUNNION PROPELLER DIAMETER DIAMETRO TUBO TORNILLO SINFIN DIAMETRO HÉLICE SINFIN DIAMÈTRE TUYAU VIS SANS FIN DIAMÈTRE HÉLICE VIS SANS FIN DIAMETRO TUBO ESPIRAL SEM FIM DIAMETRO HÉLICE ESPIRAL SEM FIM	CORPI MACINANTI ALIMENTATI FEEDABLE GRINDING MEDIA CUERPO MOLIENTES ALIMENTABLES CORPS BROUYANT POUR ALIMENTATION CORPOS DE MOAGEM ALIMENTÁVEIS	PORTA MAX MAT. SECCO MAX. CAPACITY DRY MATERIAL CAPACIDAD MÁX. MAT. SECO DÉBIT MAX MATÉRIEL SÈCHE PORTA MÁX. MAT. SECO
--	---	---	---	--	--	---

MTC140 MTC161	<b>CTF 161 A</b>	7,5 Kw	Di=480mm	De Tubo=470mm De Elica=440mm	Allumina ø2" Silice ø100-ø150mm MAX	70,5 t/h
MTC088 MTC101 MTC108 MTC121	<b>CTF 101A</b>	7,5 Kw	Di=420mm	De Tubo=410mm De Elica=380mm	Allumina ø2" Silice ø80-ø120mm MAX	44,5/53 t/h
MMC120 MMC180	<b>CTF 101A</b>	7,5 Kw	Di=420mm	De Tubo=410mm De Elica=380mm	Allumina ø2" Silice ø80-ø120mm MAX	44,5/53 t/h *
MMC092 MMC138	<b>CTF 046A</b>	7,5 Kw	Di=390mm	De Tubo=380mm De Elica=350mm	Allumina ø2" Silice ø80-ø100mm MAX	34/41 t/h *
MMC074 MMC111 MMC148	<b>CTF 037A</b>	7,5 Kw	Di=390mm	De Tubo=380mm De Elica=350mm	Allumina ø2" Silice ø80-ø100mm MAX	34/41 t/h *
MTC070 MTC081	<b>CTF 081A</b>	7,5 Kw	Di=360mm	De Tubo=350mm De Elica=320mm	Allumina ø2" Silice ø40-ø80mm MAX	25,5/30 t/h
MTC054 MTC061	<b>CTF 061C</b>	4 Kw	Di=310mm	De Tubo=300mm De Elica=270mm	Allumina ø2" Silice ø40-ø80mm MAX	16,5/20 t/h
MTC035 MTC041	<b>CTF 041C</b>	4 Kw	Di=263mm	De Tubo=255mm De Elica=230mm	Allumina ø2" Silice ø40-ø60mm MAX	10/12 t/h

\* Portata da definire per le varie Macchine. Capacity to be defined for the various machines. Caudal a definir para las varias maquinas.  
 Capacité à définir pour les différentes machines. Capacidade a definir para as várias máquinas.

**CERTECH**

CERTECH S.P.A. con socio unico  
 Via Don Pasquino Borghi, 8/10  
 C.P. 42013 S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy  
 Tel. + 39 0536 824294 Fax +39 0536 824710  
 www.cerotech.it - info@cerotech.it

**EURORUBBER**  
 TECHNICAL COMPOUNDS

EURORUBBER INDUSTRIES S.R.L.  
 Pontelaro di Fontevivo (PR) Italy  
 Tel. +39 0521 679911 Fax +39 0521 679904  
 www.eurorubber.it - info@eurorubber.it

**VIBROTECH**

VIBROTECH S.R.L.  
 S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy  
 Tel. +39 0536 823776 Fax +39 0536 812009  
 www.vibrotech.biz - info@vibrotech.biz

**NOVATECH**

NOVATECH S.R.L.  
 S. Antonino di Casalgrande (RE) Italy  
 Tel. +39 0536 823344  
 www.nova-tech.it - info@nova-tech.it

**ELEMA**

ELEMA S.R.L.  
 Castellano (RE) Italy  
 Tel. +39 0536 1881025  
 www.elemastr.it - info@elemastr.it

**RUBBER TECH**

RUBBER TECH S.R.L.  
 Bagnacavallo (RA) Italy  
 Tel. +39 0545 64135 Fax +39 0545 62184  
 www.rubbertech.it - info@rubbertech.it

**CERTECH**  
 IMPIANTI DE MEXICO S.A. DE C.V.

CERTECH IMPIANTI DE MEXICO S.A. de C.V.  
 Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico  
 Tel. +52 818 3876270 / +52 818 3876272  
 www.cerotechmexico.com - ventas@cerotechmexico.com

**CERTECH**  
 SPAIN S.L.

CERTECH SPAIN S.L.  
 Onda (Castellón) Spain  
 Tel. +34 964 771832 Fax +34 964 603075  
 www.cerotechspain.es - info@cerotechspain.es

**CERTECH USA**

CERTECH USA INC.  
 Lebanon, TN 37090 U.S.A.  
 Tel. +1 615 784 4501  
 www.certechusainc.com - info@certechusainc.com

**CERTECH**  
 INDUSTRIAL SERVICES

CERTECH INDUSTRIAL SERVICES S. de R.L.  
 Cd. Guadalupe (Nuevo León) Mexico  
 www.certechindustrialservices.com - sales@certechindustrialservices.com

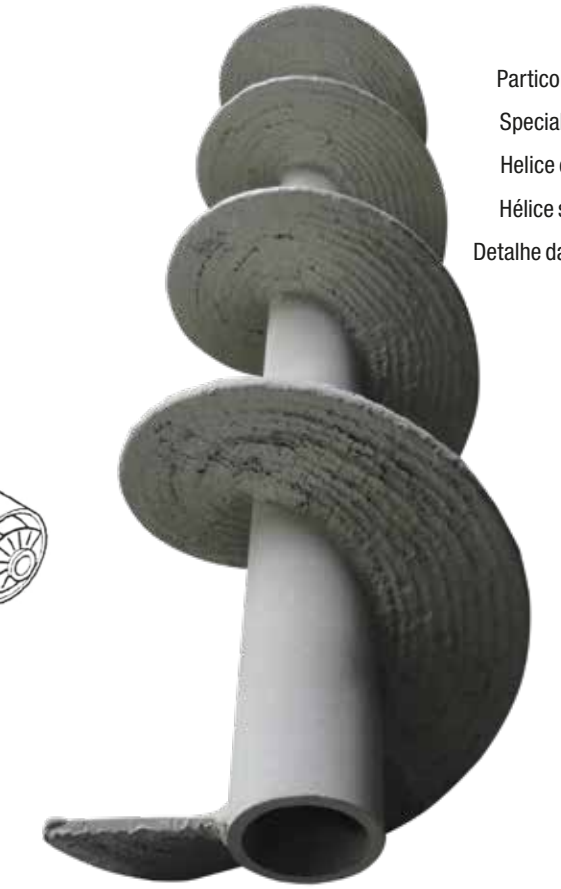
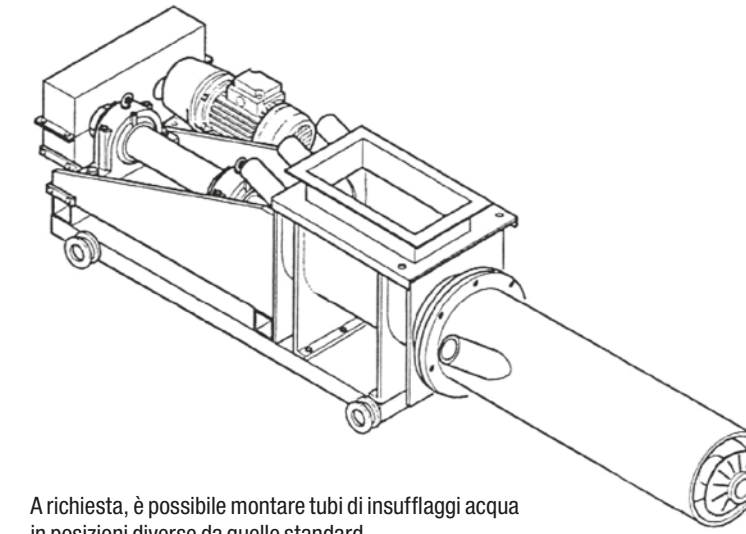
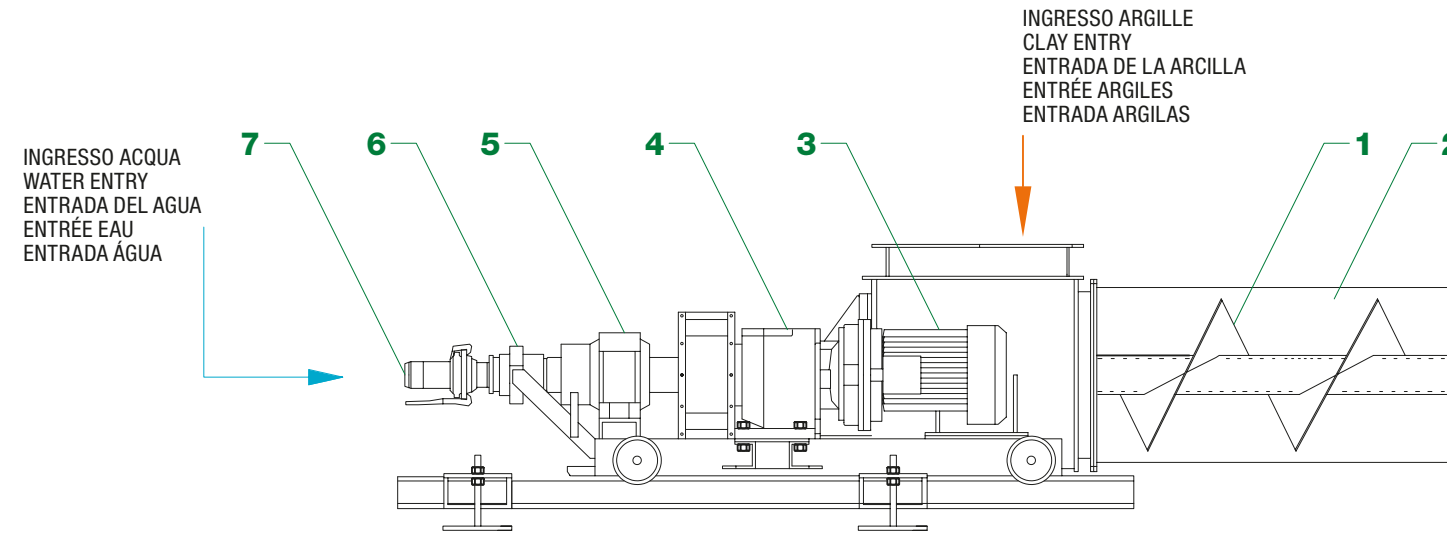
ALIMENTATORE A COCLEA CONTINUO  
 CONTINUOUS TRUNNION FEEDER  
 ALIMENTADOR DE ESPIRAL SINFIN CONTINUO  
 ALIMENTATEUR À VIS SANS FIN CONTINU  
 ALIMENTADOR CONTINUO DE ROSCA TRANSPORTADORA

**CTF**



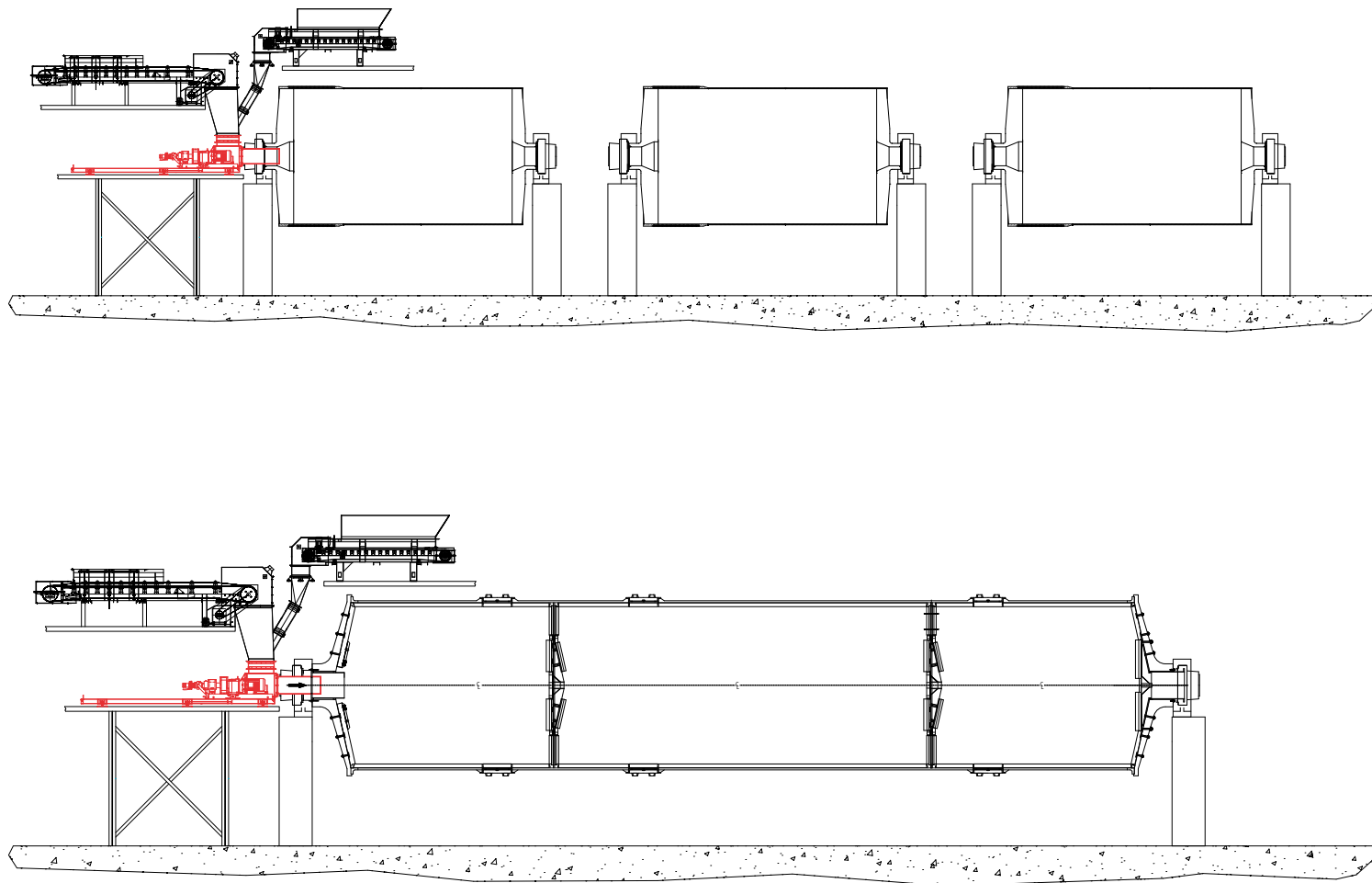
**CERTECH**

# ALIMENTATORE A COCLEA CONTINUO | CONTINUOUS TRUNNION FEEDER | ALIMENTADOR DE ESPIRAL SINFÍN CONTINÚ | ALIMENTATEUR À VIS SANS FIN CONTINUU | ALIMENTADOR CONTÍNUO DE ROSCA TRANSPORTADORA



Particolare elica di ricambio.  
Special spare part propeller.  
Helice especial de repuesto.  
Hélice spéciale de recharge.  
Detalhe da hélice de reposição.

## ESEMPI DI INSTALLAZIONE TIPICA EXAMPLE OF TYPICAL INSTALLATION EJEMPLO DE INSTALACIÓN TÍPICA EXEMPLE D'INSTALLATION TYPIQUE EXEMPLOS DE INSTALAÇÃO TÍPICA.



1 ELICA COCLEA	1 TRUNNION PROPELLER	1 HÉLICE SINFÍN	1 HÉLICE VIS SANS FIN	1 HÉLICE SEM FIM
2 TUBO DI INSERIMENTO	2 INSERTION PIPE	2 TUBO DE INSERCIÓN	2 TUYAU D'INSERTION	2 TUBO DE INSERÇÃO
3 MOTORE	3 MOTOR	3 MOTOR	3 MOTEUR	3 MOTOR
4 MOTORIZZAZIONE	4 MOTORIZATION	4 MOTORIZACIÓN	4 MOTORISATION	4 MOTORIZAÇÃO
5 SUPPORTI CON CUSCINETTI	5 SUPPORTS WITH BEARINGS	5 SUPORTE CON COJINETES	5 SUPPORTS AVEC PALIERS	5 APOIOS COM ROLAMENTOS
6 GIUNTO ROTANTE	6 ROTATING JOINT	6 ACOPLAMIENTO GIRATORIO	6 JOINT PIVOTANT	6 JUNTA ROTATIVA
7 ATTACCO RAPIDO ACQUA	7 WATER RAPID COUPLING	7 ENGANCHE RÁPIDO AGUA	7 ATTACHE RAPIDE EAU	7 ENGATE RÁPIDO ÁGUA

**ITA ALIMENTATORE A COCLEA CONTINUO**  
per l'introduzione delle materie prime e dell'acqua nel mulino, costituito da:

- Tramoggia di carico in lamiera di acciaio al carbonio rivestita in gomma, poliuretano o allumina;
- Elica alimentazione smontabile in acciaio antiusura HARDOX 400, con riporto di carburo di tungsteno e carburo di cromo;
- Gruppo supporti a sbalzo con albero-coclea cavo;
- Ingresso dell'acqua al mulino in testa all'albero-coclea mediante giunto-idraulico rotante e giunto di irrigazione;
- Tubo porta elica di ingresso mulino in acciaio antiusura HARDOX 400;
- Protezione gruppo supporto con tenuta a baderna e premistoppa;
- Gruppo di azionamento mediante motoriduttore e trasmissione a catena;
- Potenza installata: 4 kW oppure 7,5 kW - 4 poli.

**ENG CONTINUOUS TRUNNION FEEDER**  
for the introduction of the raw materials and of the water in the mill, composed of:

- Charging hopper in carbon sheet steel coated in rubber, polyurethane or alumina;
- Removable feeding propeller in anti-wear steel HARDOX 400, with tungsten carbon patched piece and chromium carbon;
- Embossed support group with tree-trunnion cable;
- Water entry to the mill in the tree-trunnion through rotating hydraulic-joint and irrigation joint;
- Propeller carrier pipe of mill entry in anti-wear steel HARDOX 400;
- Support group protection with stuffing box;
- Activation group through motor-reducer and chain drive;
- Installed power: 4 kW or 7,5 kW - 4 Poles.

**ESP ALIMENTADOR DE ESPIRAL SINFÍN CONTINUO**  
para la introducción de las materias primas y del agua en el molino, está compuesto por:

- Tolva de carga en chapa de acero al carbono revestida en goma, poliuretano o alúmina;
- Hélice alimentación desmontable en acero anti desgaste HARDOX 400, con pieza sobrepuesta de carburo de volframo, y carburo de cromo;
- Grupo soportes con eje-sinfin cable;
- Entrada del agua al molino por el centro del eje-sinfin mediante sello mecánico;
- Tubo lleva hélice de entrada al molino en acero anti desgaste HARDOX 400;
- Protección grupo soporte con prensa-estopa;
- Grupo de transmisión mediante motorreductor y transmisión por cadenas;
- Potencia instalada: 4 kW o 7,5 kW - 4 polos.

**FRA ALIMENTATEUR À VIS SANS FIN CONTINUU**  
pour l'introduction des matières premières et de l'eau dans le broyeur, composé par

- Trémie de chargement en tôle d'acier au carbone revêtu en caoutchouc, polyuréthane ou alumine;
- Hélice alimentation démontable en acier anti-usure HARDOX 400, avec rapporté en carbure de tungstène et carbure de chrome;
- Groupe supports en porte-à-faux avec arbre-vis sans fin cave;
- Entrée eau dans le broyeur en tête à l'arbre-vis sans fin par joint hydraulique pivotant et joint de d'irrigation;
- Tuyau porte-hélice d'entrée broyeur en acier anti-usure HARDOX 400;
- Protection groupe support avec tenue et presse-étoupe;
- Groupe d'actionnement par motoréducteur et transmission à chaîne;
- Puissance installée: 4 kW ou 7,5 kW - 4 pôles.

**POR ALIMENTADOR DE ESPIRAL SEM FIM CONTÍNUA**  
para a introdução das matérias primas e da água no moinho formado por:

- Tremonha de carga em chapa de aço carbono revestido em borracha, poliuretano ou alumina;
- Hélice de alimentação desmontável em aço antidesgaste HARDOX 400, com transição de carboneto de tungstênio e carboneto de cromo;
- Grupo suportes em equilíbrio com eixo-sem fim cabo;
- Entrada da água no moinho na cabeça do eixo-sem fim através da junta hidráulica rotativa e junta de irrigação;
- Tubo porta hélice de entrada moinho em aço antidesgaste HARDOX 400;
- Proteção grupo suporte com capacidade da caixa de vedação e caixas de gaxeta;
- Grupo de acionamento mediante motorreductor e transmissão de corrente;
- Potência instalada: 4 kW ou 7,5 kW - 4 polos

A richiesta, è possibile montare tubi di insufflaggi acqua in posizioni diverse da quelle standard.  
On demand, it is possible to assemble water-blowing pipes in different positions than the standard ones.  
A pedido, se puede montar tuberías de soplado agua in posiciones diferentes de las estándares.  
Sur demande, il est possible monter des tuyaux de soufflage d'eau dans positions différentes de ces standards.  
Sob solicitação, é possível montar tubos de sopragem água em posição diferentes daquelas padrão.

**ITA Parti di ricambio alimentatore a coclea continuo**  
Possiamo fornire le differenti parti di ricambio di alimentatori a coclea continui, come l'elica coclea, il rivestimento in gomma della tramoggia, la motorizzazione, il giunto rotante etc...

**CTF Funzionamento**

- Rotazione nel senso di avanzamento materiale
- Sensore di rotazione
- La coclea si blocca quando la potenza supera la soglia impostata AP74
- Per lo sblocco della coclea viene dato il comando di rotazione inversa per un tempo impostabile da PLC
- La zona di alimentazione si sblocca ed è necessario rimuovere la causa di blocco
- Raccomandiamo un controllo mensile di usura dell'elica

**ENG Spare parts for continuous trunnion feeder**  
We can supply the different spare parts for continuous trunnion feeder, as for the trunnion propeller, the hopper rubber lining, the motorization, the rotating joint etc.

**CTF Operational mode**

- Rotation in the sense of the material movement
- Rotation sensor
- The trunnion blocks when the power exceeds the AP74 threshold
- For the trunnion release a command of invers rotation is given, for an imposable time by PLC
- The feeding area unblocks and it is necessary to remove the block's cause
- We recommend a monthly control of the trunnion wear

**ESP Piezas de repuesto del alimentador de espiral sinfin continuo**  
Podemos suministrar las diferentes piezas de repuesto de alimentadores de sinfin continuos, como la hélice sinfin, el revestimiento en goma de la tolva, la motorización, el acoplador rotante etc...

**CTF Funcionamiento**

- Rotación en el sentido de avance del material
- Sensor de rotación
- La espiral sinfin se bloquea cuando la potencia supera el umbral impuesto AP74
- Para el desbloqueo de la espiral sinfin se da el mando de rotación invertida para un tiempo determinado por el PLC
- La sección de alimentación se desbloquea y es necesario resolver la causa que generó el bloqueo
- Recomendamos un control mensual del desgaste de la espiral

**FRA Pièces de rechange alimentateur à vis sans fin continuu**  
Pouvons fournir les diverses parties de rechange pour alimentateurs à vis sans fin continuus, comme l'hélice vis sans fin, le revêtement en caoutchouc pour la trémie, la motorisation, le joint pivotant, etc...

**CTF Fonctionnement**

- Rotation dans le sens d'avancement du matériel
- Capteur de rotation
- La vis sans fin s'arrête quand la puissance dépasse le seuil établi AP74
- Pour le déblocage de la vis sans fin se donne le command de rotation inverse pour un temps qu'est possible établir par PLC
- La zone d'alimentation de débloque et il est nécessaire enlever la cause du blocage
- Reconnissons un control mensuel de l'état d'usure de l'hélice

**POR Peças de reposição do alimentador de espiral sem fim contínua**  
Podemos fornecer as diferentes partes de reposição dos alimentadores com espiral sem fim continuos, como a hélice do sem fim, o revestimento em borracha da tremonha, a motorização, a junta rotativa, etc.

**CTF Funcionamento**

- Rotação no sentido de avanço de material
- Sensor de rotação
- A espiral sem fim é bloqueada q uando a potência supera o limite de nido AP74
- Para o desbloqueio do espiral sem fim é dado o comando de rotação inverso por um tempo dfinivel pelo PLC
- A área de alimentação é desbloqueada e é necessário remover a causa do bloqueio
- Recomendamos um controle mensal de desgasta da hélice